



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 16 септември 2022 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2022/0283(NLE)

12529/22
ADD 1

AELE 40
EEE 38
N 60
ISL 29
FL 28
MI 667
AUDIO 88
DIGIT 165
CONSOM 223
TELECOM 371

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 16 септември 2022 г.

До: Генералния секретариат на Съвета

№ док. Ком.: COM(2022) 468 final - ANNEX

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ към предложение за решение на Съвета за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменението на приложение XI (Електронни комуникации, аудио-визуални услуги и информационно общество) към Споразумението за ЕИП (Директивата за аудио-визуалните медийни услуги)

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 468 final - ANNEX.

Приложение: COM(2022) 468 final - ANNEX



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 16.9.2022 г.
COM(2022) 468 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

предложение за решение на Съвета

за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменението на приложение XI (Електронни комуникации, аудио-визуални услуги и информационно общество) към Споразумението за ЕИП

(Директивата за аудио-визуалните медийни услуги)

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ [...]

от [...]

за изменение на приложение XI (Електронни комуникации, аудио-визуални услуги и информационно общество) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Директива (ЕС) 2018/1808 на Европейския парламент и на Съвета от 14 ноември 2018 г. за изменение на Директива 2010/13/ЕС за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудио-визуални медийни услуги (Директива за аудио-визуалните медийни услуги), предвид променящите се пазарни условия¹ следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение XI към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Точка 5п (Директива 2010/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) от приложение XI към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. Добавя се следното:

„, изменена с:

- **32018 L 1808**: Директива (ЕС) 2018/1808 на Европейския парламент и на Съвета от 14 ноември 2018 г. (ОВ L 303, 28.11.2018 г., стр. 69).“

2. Адаптации а), б) и в) се преномерират като адаптации б), в) и г).

3. Преди адаптация б) се вмъква следната адаптация:

„а) В член 1, параграф 1, буква а), точка і) и буква аа) думите „членове 56 и 57 от Договора за функционирането на Европейския съюз“ се заменят с думите „членове 36 и 37 от Споразумението за Европейското икономическо пространство“.“

4. След адаптация г) се вмъкват следните адаптации:

„д) В член 2, параграф 5в и член 28а, параграф 7 се добавя следната алинея:

¹ ОВ L 303, 28.11.2018 г., стр. 69.

„В случаи, засягащи както държава от ЕАСТ, така и държава — членка на ЕС, Надзорният орган на ЕАСТ и Комисията си сътрудничат с цел постигане на съгласие по идентични решения по отношение на това коя държава членка има юрисдикция.“

- е) В член 6 по отношение на държавите от ЕАСТ:
- i) в параграф 1, буква а) думите „някое от основанията, посочени в член 21 от Хартата“ се четат „основания като пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, или на основание националност“;
 - ii) в параграф 1, буква б) позоваването на член 5 от Директива (ЕС) 2017/541 се разбира като позоваване на съответстващите разпоредби от националното право на държавите от ЕАСТ;
 - iii) в параграф 2 думите „зачитат правата и съблюдават принципите, установени в Хартата“ се четат „зачитат основните права“.
- ж) В член 28б по отношение на държавите от ЕАСТ:
- i) в параграф 1, буква б) думите „някое от основанията, посочени в член 21 от Хартата“ се четат „основания като пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, или на основание националност“;
 - ii) в параграф 1, буква в) позоваванията на член 5 от Директива (ЕС) 2017/541, член 5, параграф 4 от Директива 2011/93/ЕС и член 1 от Рамково решение 2008/913/ПВР се разбират като позоваване на съответстващите разпоредби от националното право на държавите от ЕАСТ.
- з) В член 30б:
- i) в параграф 2 след думите „представител на Комисията“ се вмъкват думите „и представител на Надзорния орган на ЕАСТ“.
 - ii) в параграф 2 се добавя следното изречение:
„Държавите от ЕАСТ участват пълноправно в ERGA, с изключение на правото на глас.“

Член 2

Текстът на точка 39 от протокол 37 към Споразумението за ЕИП се заменя със следното:

„Групата на европейските регулатори за аудио-визуални медийни услуги (ERGA) (Решение С(2014)462 на Комисията от 3.2.2014 г. за създаване на група на европейските регулатори за аудио-визуални медийни услуги и Директива (ЕС) 2018/1808 на Европейския парламент и на Съвета).“

Член 3

Текстовете на Директива (ЕС) 2018/1808 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на [...] г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП*.

Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

[...]

Секретари

на Съвместния комитет на ЕИП

[...]

* [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

Съвместна декларация на договарящите се страни

към Решение № [...] за включване на Директива (ЕС) 2018/1808 в Споразумението за ЕИП

[за приемане заедно с решението и за публикуване в ОВ]

Директива (ЕС) 2018/1808 съдържа разпоредби с позовавания на Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета, Директива 2011/93/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и Рамково решение 2008/913/ПВР, които са приети съгласно дял V от ДФЕС. Следва да се припомни, че включването на актове с подобни разпоредби в Споразумението за ЕИП не засяга разбирането, че законодателството на ЕС, прието съгласно дял V от ДФЕС, не попада в обхвата на Споразумението за ЕИП.

По отношение на позоваванията на член 5 от Директива (ЕС) 2017/541, на член 5, параграф 4 от Директива 2011/93/ЕС и на член 1 от Рамково решение 2008/913/ПВР договарящите се страни, с оглед на дългогодишните общи ценности и европейската идентичност, потвърждават, че съответните разпоредби на националното право на държавите от ЕАСТ се прилагат по функционално равностоеен начин.